

Мир науки. Социология, филология, культурология <https://sfk-mn.ru>
World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies

2024, Том 15, № 1 / 2024, Vol. 15, Iss. 1 <https://sfk-mn.ru/issue-1-2024.html>

URL статьи: <https://sfk-mn.ru/PDF/14FLSK124.pdf>

5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

Ссылка для цитирования этой статьи:

Жилина, М. А. Мультимедийные характеристики образовательного видеоблога как нового формата виртуального коммуникативного взаимодействия (на примере блога предметника Einfach Deutsch lernen) / М. А. Жилина // Мир науки. Социология, филология, культурология. — 2024. — Т. 15. — № 1. — URL: <https://sfk-mn.ru/PDF/14FLSK124.pdf>

For citation:

Zhilina M.A. Multimedia characteristics of an educational video blog as a new format of virtual communicative interaction (by the example of a teacher's blog «Einfach Deutsch lernen»). *World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies*. 2024; 15(1): 14FLSK124. Available at: <https://sfk-mn.ru/PDF/14FLSK124.pdf>. (In Russ., abstract in Eng.)

УДК 81'27:[004.738.2:81'243]

Жилина Мария Алексеевна

ФГБОУ ВО «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации»

ФГБОУ ВО «Волгоградский институт управления», Волгоград, Россия

Старший преподаватель кафедры «Лингвистики и межкультурной коммуникации»

E-mail: m.zhilina34@yandex.ru; Zhilina-ma@ranepa.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2277-4800>

РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=1138680

Мультимедийные характеристики образовательного видеоблога как нового формата виртуального коммуникативного взаимодействия (на примере блога предметника Einfach Deutsch lernen)

Аннотация. Данная статья является частью диссертационного исследования автора. Объектом исследования является виртуальная коммуникация, под которой понимается коммуникативное взаимодействие в глобальной сети Интернет. Предметом исследования является блог преподавателя немецкого языка Einfach Deutsch lernen как жанр интернет-коммуникации на платформе Ютуб. Целью исследования является описание мультимедийной составляющей жанровой специфики формата интернет-коммуникации и коммуникативного взаимодействия его участников. Для достижения цели исследования были поставлены следующие задачи: раскрыть понятия «коммуникативное взаимодействие» и «виртуальная коммуникация», рассмотреть их черты и главные признаки; исследовать различные типологии социальных взаимодействий, понимая под этим количество и качество индивидов, участвующих в процессе взаимодействия; рассмотреть функции образовательных блогов; проанализировать медийные и мультимедийные характеристики блога. В статье анализируется коммуникативное взаимодействие, происходящее в виртуальном пространстве, которое характеризуется следующими чертами: опосредованность общения, краткость и коммуникационный канал; главные функции образовательных блогов, к которым относят средство информирования, средство сопровождения учебного процесса, средство профессиональной коммуникации; так как в образовательной сфере все большее распространение получает блог-технология, автор сделал акцент на изучении виртуального

коммуникативного взаимодействия в рамках медиатизированного жанра педагогического дискурса в немецкой лингвокультуре на примере образовательного видеоблога преподавателя-предметника на платформе Ютуб; автором представлен краткий анализ блога преподавателя немецкого языка, рассмотрены медийные характеристики блога и частично проанализированы мультимедийные характеристики блога, такие как интерфейс жанра и поликодовость.

Практическая значимость данного исследования заключается в возможности использования материалов и результатов в образовательном процессе при подготовке специалистов в сфере коммуникации, в научно-исследовательской деятельности при разработке смежных тем.

Ключевые слова: виртуальная коммуникация; коммуникативное взаимодействие; медиатизация; мультимедийные характеристики; образовательный блог; видеоблог; интерактивность; педагогический дискурс

Актуальность и проблематика темы рассматриваются с позиций лингвистики как необходимость изучения новых визуальных форматов интернет-коммуникации в русле осмысления особенностей и механизмов коммуникативного взаимодействия.

Цепочка коммуникативных действий по обмену сообщениями со сменой ролей адресанта и адресата образует коммуникативное взаимодействие, оно может быть виртуальным, так как широкая популярность и относительная доступность Интернет-технологий способствует появлению новых перспективных и более удобных способов коммуникации, образующих особую сферу информационного взаимодействия. По данным словаря компьютерных и Интернет-терминов, виртуальная коммуникация — это общение с удаленным партнером или группой, опосредствованное компьютером и телекоммуникационными системами.¹ Безусловно, виртуальная коммуникация носит глобальный межкультурный характер, что приводит к конфронтации в процессе коммуникации ценностно-нормативных ориентиров различных культур. Интернет-коммуникация стала популярна и часто используется с развитием сети Интернет. В Сети появилась возможность использовать блоги, социальные сети и видеохостинги и взаимодействовать не только с одним, но и большим количеством людей, отправлять сообщение не конкретному адресату, а сразу группе людей, а поскольку сетевое общество есть порождение информационного социума, то этот вид сетевой структуры является наиболее современным, что связано в том числе с использованием инновационных телекоммуникационных средств связи.²

П.А. Сорокин выделил три главных признака, которые дают возможность разработать три различные типологии социальных взаимодействий.

Первая типология социальных взаимодействий составляется в зависимости от количества и качества индивидов, участвующих в процессе взаимодействия. Если говорить о количестве, то здесь можно выделить следующие уровни взаимодействия: (1) между двумя одиночными индивидами; (2) между одиночным индивидом и группой; (3) между двумя группами. В отношении социальной сети при наличии опосредованности связи можно говорить о различных комбинациях первого второго и третьего уровней взаимодействия на микро-, мезо- и макроуровнях. Под взаимодействием на микроуровне понимается взаимодействие между двумя и более людьми, на мезоуровне — между социальными общностями, на макроуровне — между государствами с одновременным увеличением на нескольких уровнях количества

¹ URL: <https://computer-eng.slovaronline.com/?ysclid=lskhnwha4m259191436>, (дата обращения: 11.02.2024).

² URL: <http://www.dslib.net/soc-filosofia/setevye-processy-v-socialnom-vzaimodejstvii.html>, (дата обращения: 11.02.2024).

авторов сети. Что касается качества индивидов, то П.А. Сорокин имеет в виду следующее: «В зависимости от качества взаимодействующих лиц социальные группы или общества распадаются на множество форм. Они могут быть составлены из лиц одного пола (напр., женские монастыри, женские пансионы, воинские части. Запорожская сечь и т. п.) и из лиц разных полов; из лиц сходных друг с другом (по религии, по языку, по профессии, по расе, по образованию и т. д.) и из лиц различных между собой в этих отношениях. Каковы будут люди, составляющие общество, таковым будет и последнее» [1, с. 120]. Это означает, что для эффективного взаимодействия необходимо обладать хотя бы одним социальным признаком, чтобы находиться в одном поле понимания правил и норм общественной жизни. Выделение связующего социального основания необходимо при определении социальной сети для пояснения характера взаимодействия в контексте сетевых структур.

Ко второй типологии социальных взаимодействий относят в зависимости от характера акты (действия), совершаемые взаимодействующими субъектами. П.А. Сорокин перечисляет наиболее важные, такие как взаимодействие одностороннее и двустороннее; взаимодействие длительное и временное; взаимодействие интеллектуальное, чувственно-эмоциональное и волевое и т. д.

И, наконец, третья типология социальных взаимодействий образуется в зависимости от проводников, здесь можно выделить формы взаимодействия в зависимости от природы проводников (звуковое, светоцветовое, двигательное-мимическое, посредством химических реагентов, механическое, электрическое); взаимодействие непосредственное и опосредованное [1].

Придерживаемся точки зрения А.В. Ленец, которая в своем исследовании рассматривает коммуникативное взаимодействие в процессе современной виртуальной коммуникации. Данный феномен можно аргументировать как интенсивным расширением объекта исследования, так и центральной ролью виртуальной коммуникации, ведущей к глобализации и интеграции. Главной чертой современной виртуальной коммуникации является модификация ее участников. Коммуникативное взаимодействие, происходящее в виртуальном пространстве, характеризуется следующими чертами: опосредованность общения, краткость и коммуникационный канал. Опосредованность заключается в использовании телефона, смартфона, планшета и т. п. Краткость в нашем исследовании рассматривается как приоритетный фактор создания сокращённых лексических единиц. Коммуникационный канал комбинирует в своём составе спонтанность устной речи и письменную форму репрезентации информации [2].

Опираясь на исследования А.В. Ленец и Н.А. Синеокой, по степени вовлечённости коммуникантов в виртуальное коммуникативное взаимодействие выделяем пассивную и активную формы взаимодействия. Под пассивной формой взаимодействия понимается такая ситуация общения, когда пользователь только получает информацию, ничего не предоставляя взамен. Например, пассивный политический веб-дискурс — личная страница кандидата, страница партии или политической организации, к которым принадлежит политик. Здесь политик предоставляет большому количеству пользователей сети интернет, возможность оперативного доступа к информации, представляя информацию о себе, своей политической деятельности. Используя пассивную форму взаимодействия, избиратели остаются невидимыми для остальных пользователей Интернета. Их присутствие не фиксируется в виртуальной коммуникации. В ходе активного взаимодействия между коммуникантами у них появляется дополнительный канал информации, что ведёт к эффективному взаимному воздействию. К такому можно отнести, например, участие в онлайн-конференциях, дискуссиях, комментирование статей, переписку с избирателями, использование политиками социальных сетей и т. д. Так, социальные сети (Facebook, Twitter, Instagram, Youtube) предоставляют

участникам коммуникации возможность общаться (письменно) в онлайн-формате, отвечать на вопросы, реагировать на комментарии к публикациям, фото- и видеоотчётам. Видеочат способствует устному общению политика в онлайн-режиме с сетевыми пользователями [3].

Так как виртуальная коммуникация представляет собой новую ступень развития общества и в образовательной сфере все большее распространение получает блог-технология, рассмотрим виртуальное коммуникативное взаимодействие в рамках медиатизированного жанра педагогического дискурса (ПД) в немецкой лингвокультуре на примере образовательного видеоблога преподавателя-предметника на платформе Ютуб.

Медиатизация затрагивает разные сферы жизни общества, в том числе образование, в педагогическом дискурсе появляются новые медиатизированные жанры; педагогический дискурс меняется под воздействием медиа, наследуя ряд признаков и функций медиадискурса, обретая черты гибридности. Медиатизация ПД проявляется, на наш взгляд, прежде всего в наследовании от медийного дискурса и от повышения значимости рекреационной функции; в изменении адресации и увеличении значимости установки адресанта на привлечение и удержание адресата; в повышении «удельного веса» самопрезентационной функции; в элементах стилистического синкретизма, характеризующих новые медиатизированные жанры педагогического дискурса.

Ряд ученых (В.А. Стародубцев, Л.А. Горохова, А.А. Киселева) выделяют главные функции образовательных блогов, к которым относят средство информирования, средство сопровождения учебного процесса, средство профессиональной коммуникации, среду формирования личного информационного и коммуникативного пространства [4]. Другие исследователи (Толстых А.А., Кузнецова Е.Д., Поддубный С.С.), рассматривая специфику использования образовательных блогов, акцентируют высокий потенциал блога для снижения психологического напряжения в цепочке преподаватель-обучающийся, отмечают функцию блога как непосредственного документирования деятельности участников образовательного процесса [5]. Е.С. Осипова, изучая образовательный блог преподавателя, описывает преимущества блог-технологий в данной области (обеспечиваются хронологической организацией информации и возможностью архивирования, интерактивностью) [6–8]).

Для анализа германского образовательного блога преподавателя-предметника нами был выбран видеоблог Einfach Deutsch lernen — Learn German with Ida на Ютубе (Ютуб-канал https://www.youtube.com/watch?v=7f3FjSQp6_M). Если говорить об анализе медийных характеристик блога — данный канал является частью канала Гете Института 24h Deutsch и адресован слушателям с уровнем А2-В1. Видеоблог включает следующие содержательные блоки: (1) Alltag in Deutschland (44 видео; представлены типичные повседневные ситуации в Германии; черты национального характера немцев); (2) Grammatik leicht gemacht (21 видео; разбор грамматических тем, соответствующих заявленным уровням языковой подготовки); (3) Sprachgebrauch (37 видео; рассматриваются различия между конкретными грамматическими формами, конструкциями, словами; способы вербализации конкретных коммуникативных намерений); (4) Aussprache leicht gemacht (8 видео; правила произношения, нормы и региональные варианты); (5) 24h Deutsch — Extra (6 видео, освещение новостей о канале, количестве подписчиков, концепции канала и пр.).

Анализ мультимедийных характеристик блога (прежде всего, интерфейса и поликодовости) позволяет заключить следующее. Структура блога имплицитно отражается в информационной строке с перечнем разделов (см. разделы «Главная», «Видео», Shorts, «Плейлисты» и «Сообщество» [9].

Раздел «Главная» — главная страница канала, где есть трейлер — обзорное видео на 1 минуту и его описание. В данном разделе мы видим блок «Для вас», который состоит из 9 авторских видео, посвященных разным темам, таким как фильмы, произношение *ie, ei*, кафе или кофе, повелительное наклонение, здоровье и т. д.

Раздел «Видео» — здесь представлен список видео, которые относятся к Гете-Институту. Также здесь есть популярные видео и старые, которым более 5 лет.

Раздел Short содержит перечень вертикальных коротких видео (25–30 сек.) в формате Инстаграма, которые сортируются по популярности. Справа у каждого видео можно оставлять комментарии, ставить лайки/дизлайки, а также есть кнопка «Поделиться».

Раздел «Плейлисты» предоставляет абонентам систематизированные видео по темам, объединенным в тематические блоки: <https://www.youtube.com/@24Deutsch>, внизу под блоком размещена интерактивная надпись «посмотреть весь плейлист» с интерактивным списком видео этого блока. Название каждого блока несет в себе и его характеристику, например, **Alltag in Deutschland** — повседневные ситуации в Германии. Иконка первого видео «Иду в деловом костюме» с надписью *Bewerbungsgespräch* дает понять, что речь пойдет об интервью. Есть возможность открыть плейлист блока, нажав на кнопку «Воспроизвести все». На странице плейлиста блока имеется интерактивный список всех видео блока, можно сохранить к себе, перемешать плейлист, включить повтор, поделиться им. На странице видеoaльбома указано количество просмотров видео из этого блока (44 видео), последняя дата обновления статистики (обновлен 4 дня назад); в интерактивном списке видеоблока каждый видеопост снабжен иконкой с обязательным изображением Иды и указанием на длительность видео, к каждому видео приводится заглавие, информация о том, когда был сделан видеопост, сколько у этого видео просмотров. Каждое видео начинается с одной и той же фразы-приветствия Иды (*Hi, ich bin Ida. Schön, dass ihr wieder da seid*). Прощание также одинаково: (*Bis zum nächsten Mal! Ich freue mich auf euch. Eure Ida!*): виртуальный голосовой помощник посылает воздушный поцелуй. В конце видео Ида говорит, какой пост будет дальше и приглашает на следующее видео. Пост длится в среднем от 2 до 5 мин.

Следующий блок **Grammatik leicht gemacht** представляет собой объяснение грамматических правил. На аватарке видео данного блока изображена Ида в спортивной одежде и надпись, содержащая модальные глаголы: *können, müssen, sollen*. Нажимаем кнопку «Воспроизвести все» — и видим список из 21 видео. Каждое видео содержит субтитры, которые можно отключить, также под видео предоставляется возможность получить его расшифровку, нажав на кнопку «Показать текст видео». Она позволяет быстро находить в видео нужную информацию. Просматривая видео, щелкнув кнопкой «назад», можно выйти в общее меню, но видео продолжится в правом нижнем углу в мини-формате. В следующем блоке *Sprachgebrauch* размещено 37 видео, каждое видео нумеруется по мере выхода. Воспроизводятся такие темы, как *Wegbeschreibung, Auf Deutsch den richtigen Weg finden* (как ориентироваться в незнакомом месте), *10 Englische Verben (10 английских глаголов)*, *Wie du sagst was dir gefällt* (как сказать, что тебе нравится), *Unterschied zwischen gefallen, schmecken, passen* (разница между глаголами *gefallen, schmecken, passen*) и др. *Aussprache leicht gemacht* — это четвертый блок, на аватарке которого изображена Ида в наушниках, рассказывающая о тонкостях произношения. Всего 8 видео по 4 минуты; в данных видео раскрывается тема умлаутов, произношения международных слов, ударения в сложных словах и т. д. После объяснения каждого правила Ида акцентирует внимание абонента, говоря: «*Hast du das gehört? — А ты это слышал?*».

24h Deutsch — Extra представляет собой специальный блок, включающий 6 коротких видео по 1–2 минуты, которые посвящены подписчикам. В одном Ида благодарит за количество абонентов (*danke für 2000 Abonnenten*), далее Ида показывает, как происходили съемки в

реальности, все «киноляпы»); призывает и мотивирует на изучение немецкого языка (du willst Deutsch lernen, du musst Deutsch lernen!), освещает новости и концепции канала.

Последний раздел «О канале» предоставляет более подробную информацию, а также статистические данные: дату регистрации (3 ноября 2017 г.), количество просмотров (3 109 134), дополнительную информацию о контактах блогера с указанием страны (Германия), количество подписчиков (104 тыс.), количестве видео (127).

Если говорить о видеоблоге, здесь мы наблюдаем полную креолизацию, так как данный канал сочетает в себе аудиальный, визуальный и текстовый форматы. Есть функция субтитров, которую можно отключить, также предоставляется аннотация к видео, внизу видео дается расшифровка — скрипт; видео может содержать мини-зарисовки с участием других лиц, друзей Иды, например, когда речь идет о походе в магазин или выборе одежды, когда нужен чей-нибудь совет. Если затронута тема произношения или грамматики, Ида рассказывает сама, в специальной студии, использует «педагогические» инструменты, центральным фокусом служит доска с различными вспомогательными материалами, которые она прикрепляет на нее. Иногда Ида объясняет тему сама и для иллюстрации использует мини-доску с различной информацией, которую показывает своим абонентам [10].

Для лучшего усвоения информации и взаимодействия с подписчиками блогер использует различную обстановку, это не только студия, а также природа, улица, кафе, часто в соответствии с темой.

Таким образом, мы выделяем главные характеристики образовательных видеоблогов, такие как доступность, информативность, массовость, периодичность, постоянная аудитория, всеохватность, меньшая частота, интерактивность и гипертекстуальность, значимость личности адресанта. Исходя из анализа германского образовательного блога преподавателя-предметника, можно сделать вывод, что медийные характеристики отражают определенную структуру блога, видео длятся от 2 до 5 минут максимум, привлечение внимания посетителя блога происходит с использованием вспомогательных интерактивных материалов, все в игровой форме, максимально понятных для определенного уровня языковой подготовки (A2-B1 в данном случае), канал сочетает в себе аудиальный, визуальный и текстовый форматы.

Практическая значимость данного исследования заключается в возможности использования материалов и результатов в образовательном процессе при подготовке специалистов в сфере коммуникации, в научно-исследовательской деятельности при разработке смежных тем.

ЛИТЕРАТУРА

1. Сорокин П.А. Социология вчера, сегодня и завтра // Социологические исследования. 1999. № 7. — С. 115–124.
2. Ленец А.В. Виртуальное коммуникативное взаимодействие и конструирование имиджа / А.В. Ленец, А.В. Алексеев, В.О. Радищева, Ю.Г. Горпенникова, Д.С. Шипилова, Н.А. Синеокая. Ростов-на-Дону: ООО «Мини Тайп», 2018. — 190 с.
3. Синеокая Н.А. Коммуникативное взаимодействие в современном Интернет-пространстве (на примере немецкого политического Интернет-дискурса) / Н.А. Синеокая, А.В. Ленец // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. — 2016. — № 2. — С. 214–224.

4. Стародубцев В.А., Горохова Л.А., Киселева А.А. Блоги в учебном процессе // Народное образование. 2011. № 4. С. 232–240.
5. Толстых А.А., Кузнецова Е.Д., Поддубный С.С. Виды и особенности использования образовательных блогов // Территория науки. 2017. № 6. С. 23–28.
6. Осипова Е.С. Образовательный блог как эффективное средство обучения письменному переводу будущих лингвистов-переводчиков // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2016. № 9(63): в 3-х ч. Ч. 1. С. 198–202. ISSN 1997-2911.
7. Кузнецова Д.Д. Принципы работы с видеоблогами с сат-системами при обучении переводу / Д.Д. Кузнецова, А.Б. Тархова // Вестник Международного института рынка. — 2016. — № 1. — С. 165–172.
8. Баженова Е.А., Иванова А.И. Блог как интернет-жанр // Вестник Пермского университета. Серия «российская и зарубежная филология». 2012. 4(20). С. 125–131.
9. Иванова В.Е. Феномен видеоблога: интерактивные ресурсы. Саратов, Саратовский НИГУ имени Н.Г. Чернышевского. 2016. — URL: <https://pdfslide.net/documents/-f-2016-07-01.html?page=1> (дата обращения: 11.02.2024).
10. Лазуткина Е.В. Особенности коммуникационной модели блогов // Наука. Инновации. Технологии. — 2010. — N 66, с. 28–36.

Zhilina Maria Alekseevna

Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration
Volgograd Institute of Management, Volgograd, Russia
E-mail: m.zhilina34@yandex.ru; Zhilina-ma@ranepa.ru
ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2277-4800>
RSCI: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=1138680

Multimedia characteristics of an educational video blog as a new format of virtual communicative interaction (by the example of a teacher's blog «Einfach Deutsch lernen»)

Abstract. This article is part of the author's thesis research. The object of the study is virtual communication, which is understood as communicative interaction in the global Internet. The subject of the study is the blog of a German language teacher «Einfach Deutsch lernen» as a genre of Internet communication on the YouTube platform. The purpose of the study is to describe the multimedia component of the genre specificity of the Internet communication format and the communicative interaction of its participants. In order to achieve the research goal, the following tasks were set: to disclose the concepts of «communicative interaction» and «virtual communication», to consider their features and main attributes; to investigate different typologies of social interactions, understanding the quantity and quality of individuals involved in the interaction process; to consider the functions of educational blogs; to analyze the media and multimedia characteristics of the blog. The article describes the communicative interaction taking place in the virtual space, which is characterized by the following features: mediated communication, brevity and communication channel; the main functions of educational blogs, which include: a means of informing, a means of accompanying the educational process, a means of professional communication; since blog technology is becoming more and more widespread in the educational sphere, the author focused on the study of virtual communicative interaction within the mediatized genre of pedagogical discourse in German linguoculture by the example of an educational video blog of a teacher on the YouTube platform; the author presented a brief analysis of the blog of a German language teacher, considered the media characteristics of the blog and partially analyzed the multimedia characteristics of the blog, such as: the genre's interface and polycodability. The purpose of further research is to analyze the following characteristics: hypertextuality, interactivity, synchronicity/asynchrony and compare them with an educational blog of another foreign language.

Keywords: virtual communication; communicative interaction; mediatization; multimedia characteristics; educational blog; video blog; interactivity; pedagogical discourse